

WS9480 - WETTERSTATION

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Funktionen

1.1 Zeit

- Funkuhrzeit
- Kalender bis zum Jahr 2099
- Wochentage in 8 Sprachen wählbar
- Tägliche Schlummeralarmfunktion

1.2 Luftfeuchtigkeit

- Innen- und Außenmessbereich: 20 ~ 99%
- MIN/MAX Außenluftfeuchtigkeitsaufzeichnung nach Inbetriebnahme /
- Zurücksetzen und den aktuellen Zeitpunkt
- 24 Stunden Min/Max Anzeige für Außenluftfeuchtigkeit

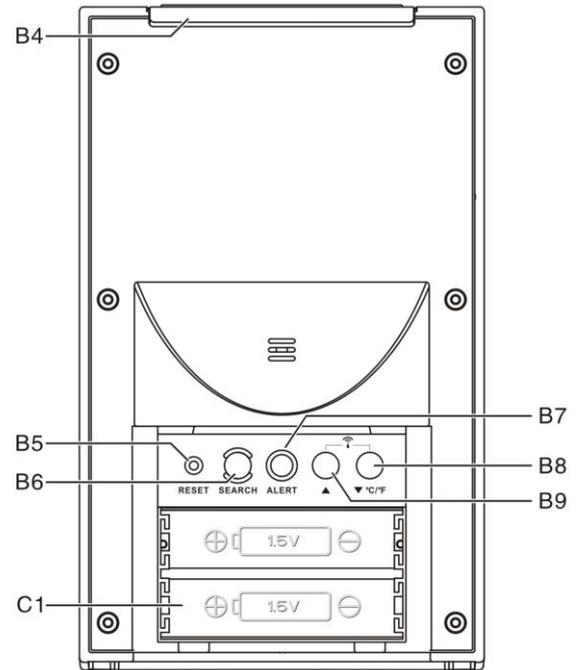
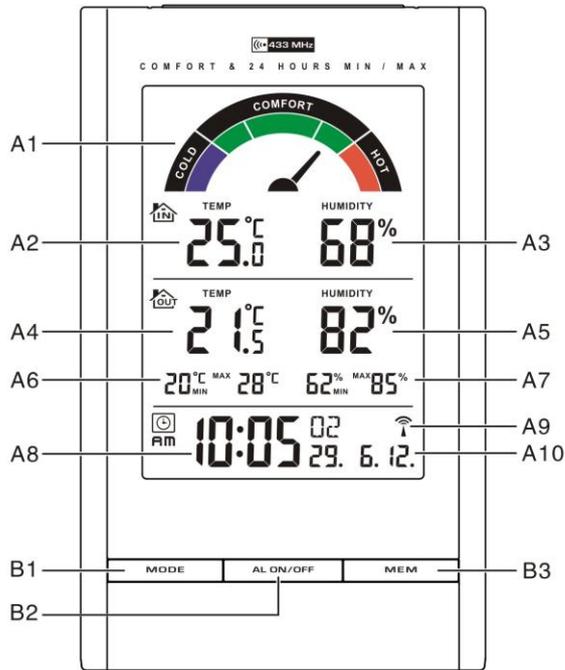
1.3 Temperatur

- Innenmessbereich: -10~ 50°C
- Anzeige in °C / °F wählbar
- Außenmessbereich: -20 ~ 50°C
- MIN/MAX Außentemperaturaufzeichnung nach Inbetriebnahme / Neustart und den aktuellen Zeitpunkt
- 24 Stunden Min/Max Anzeige für Außentemperatur
- Wohlfühlindikator

1.4 Drahtloser Außensender

- Batterieendanzeige für Thermo-Außensender
- Wandaufhängung oder Tischaufstellung
- incl. drahtlosen Thermo-Außensender
- 433MHz Funkübertragungsfrequenz
- Maximale Sendeleistung: -7,27 dBm
- 100 Meter Übertragungreichweite(im Freifeld)

2. Aussehen der Wetterstation



2.1 Teil A- LCD

A1: Wohlfühlindikator
 A2: Innentemperatur
 A3: Innenluftfeuchtigkeit
 A4: Außentemperatur
 A5: Außenluftfeuchtigkeit

A6: Temperaturspeicher
 A7: Luftfeuchtigkeitsspeicher
 A8: Zeit
 A9: Funk-Symbol
 A10: Datum

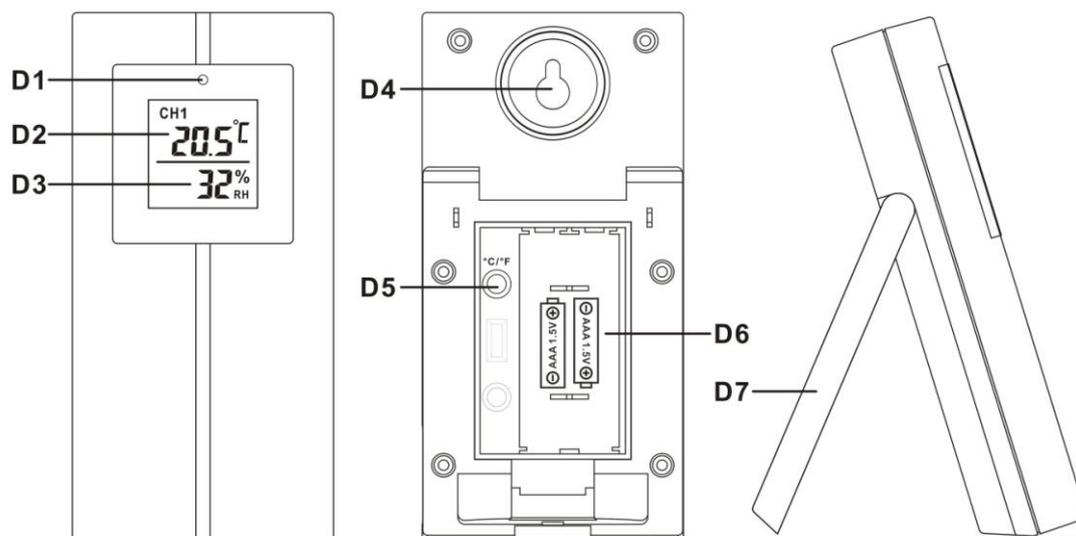
2.2 Teil B- Tasten

B1: "MODE" Taste
 B2: "AL ON/OFF" Taste
 B3: "MEM" Taste
 B4: "SNOOZE/LIGHT" Taste
 B5: "RESET" Taste

B6: "SEARCH" Taste
 B7: "ALERT" Taste
 B8: "▼/C/F/" Taste
 B9: "▲" Taste

C1: Batteriefach

3. Thermo-Außensender



D1: Übermittlungsanzeige LED
D2: Außentemperaturanzeige
D3: Außenluftfeuchtigkeitsanzeige
D4: Wandaufhängungsloch

D5: "C/F" Taste
D6: Batteriefach
D7: Standbein

4. Inbetriebnahme:

4.1 Wetterstation:

- Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung [C1]
- Legen Sie 2 x AA Batterien ein, unter Beachtung der Polarität ["+" & "-"]
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung wieder
- Verwenden Sie einen Stift um die RESET Taste [B5] am hinteren Teil der Wetterstation zu betätigen

4.2 Thermo-Außensender

- Das Batteriefach (D6) des Thermo-Außensenders befindet sich unter der Abdeckung auf der Rückseite,
- Legen Sie 2 x AAA Batterien ein, unter Beachtung der Polarität ["+" & "-"]

5. Installation

5.1 Wetterstation

Die Wetterstation kann auf jegliche ebene Oberfläche gestellt werden.

5.2 Thermo-Außensender

Der Außensender sollte auf eine horizontale Oberfläche montiert werden.

Hinweis: Eine Übertragung zwischen Sender und Empfänger kann eine Reichweite von 100m im Freien

haben. Im Freien: keine Störungen durch Gebäude, Bäume, Fahrzeuge, Hochspannungsleitungen, etc.

6. Thermometer

6.1 Funkübertragungsverfahren:

- Nach dem Einlegen der Batterien empfängt die Wetterstation automatisch eine Übertragung der Außentemperatur und der Luftfeuchtigkeit vom Thermo- Außensender.
- Nach dem Einlegen der Batterien versendet der Außensender automatisch ein Signal mit der Temperatur und Luftfeuchtigkeit an die Wetterstation.
- Wird nach den ersten 3 Minuten nach dem Einsetzen der Batterien kein Signal vom Außensender in der Wetterstation gefunden (" - . - " Anzeige des LCD), dann drücken Sie die "SEARCH" Taste (B6) für 3 Sekunden um eine manuelle Suche einzuleiten. Das Funksymbol "  " blinkt auf dem LCD.

6.2 Temperatur & Luftfeuchtigkeit

(1) Maximale / Minimale Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit der letzten 24 Stunden.

- Nach der Inbetriebnahme zeigt die Wetterstation automatisch die maximale Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit der letzten 24 Stunden an. "MAX" wird auf dem LCD angezeigt.
- Nach der Inbetriebnahme zeigt die Wetterstation automatisch die minimale Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit der letzten 24 Stunden an. "MIN" wird auf dem LCD angezeigt.

(2) Messungen Maximaler / Minimaler Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit seit Inbetriebnahme/Neustart.

- Drücken Sie die "MEM" Taste (B3), um die maximale und minimale Temperatur- und Luftfeichtigkeitsaufzeichnungen seit Inbetriebnahme / Zurücksetzen anzuzeigen. "MEM" wird auf dem LCD blinken.
- Drücken Sie die "MEM" Taste für 3 Sekunden bei der Anzeige der gespeicherten Daten, um den maximalen und minimalen Datensatz zu löschen.
- Drücken Sie die "MEM" Taste (B3) mehrmals um das entsprechende Datum und die Uhrzeit für den Aufzeichnungsspeicher der maximalen und minimalen Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzeigen zu lassen. Der Aufzeichnungswert und die entsprechende Zeit und das entsprechende Datum werden blinken. Drücken Sie die "MEM" Taste um die Anzeige auszuwählen:
Zeit und Datum für minimale Temperaturaufzeichnung, Zeit und Datum für minimale Luftfeichtigkeitsaufzeichnung, Zeit und Datum für maximale Temperaturaufzeichnung, Zeit und Datum für maximale Luftfeichtigkeitsaufzeichnung.

(3) Celsius / Fahrenheit

- Drücken Sie "°C / °F" Taste (B8) um für die Innen-/Außentemperatur zwischen den Celsiusmodus und den Fahrenheitmodus zu wechseln.
- LL.L (jenseits der messbaren Tiefsttemperatur) oder HH.H (jenseits der messbaren Höchsttemperatur) werden auf dem LCD angezeigt, sobald die Temperatur nicht mehr im Messbereich liegt.

(4) Luftfeuchtigkeit

- Der Messbereich für Luftfeuchtigkeit liegt zwischen 20% ~ 99%. Ist die Messung der Luftfeuchtigkeit geringer als 20%, so wird  auf dem LCD angezeigt.
- Ist für die letzten 24 Stunden oder in der maximalen oder minimalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsaufzeichnung weniger als 20%, so wird auf dem LCD  angezeigt.

(5) Außentemperatur-Alarmfunktion

- Drücken Sie die "ALERT" Taste (B7) um die Außentemperatur-Alarmfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.
- Drücken Sie den „ALERT“ Knopf um auszuwählen:
 - Aktiver hoher Außentemperaturalarm, das Symbol "▲" wird neben der Außentemperatur angezeigt.
 - Aktiver hoher und niedriger Außentemperaturalarm, das Symbol "▲▼" wird neben der Außentemperatur angezeigt.
 - Aktiver niedriger Außentemperaturalarm, das Symbol "▼" wird neben der Außentemperatur angezeigt.
 - Deaktivierung des Außentemperaturalarms, Alarm-Symbol verschwindet.
- Drücken Sie die "ALERT" Taste (B7) für 3 Sekunden um die Außentemperatur-Alarmeinstellung zu beginnen. Die Symbole "▲" oder "▼" blinken neben den Temperaturziffern. Drücken Sie die "▲" oder die "▼" Taste um den Einstellungswert zu ändern und drücken Sie die "ALERT" Taste (B7) um die Einstellung zu bestätigen. Die Einstellungssequenz lautet: Obere Temperaturgrenze, Untere Temperaturgrenze.
- Während des Alarms blinkt das entsprechende Symbol "▲" oder "▼" und die Temperaturziffern auf dem LCD. Drücken Sie einen beliebigen Knopf um den Alarm auszustellen oder der Alarm wird nach 2 Minuten automatisch beendet.

(6) Der Wohlfühlindikator  (A1) zeigt wie angenehm/unangenehm das Klima ist.

7. Zeit- und Alarめinstellung

7.1 Funkuhr:

- Nach dem Einlegen der Batterien und dem Empfangen der Übertragung vom Außensender sucht die Wetterstation das Funksignal. Das Funksymbol "▲" blinkt auf dem LCD.

 blinkt, zeigt an, dass nun versucht wird ein Funksignal zu empfangen	 steht, zeigt an, dass ein Funksignal erfolgreich empfangen wird	 verschwindet, zeigt an, dass der Empfang des Funksignals fehlgeschlagen ist.
---	--	---

Die Uhr sucht automatisch das Zeitsignal jeden Tag um 3.00 Uhr um die Uhrzeit genau zu halten. Das

Scannen wird abgebrochen (“” verschwindet auf dem LCD), wenn keine Verbindung hergestellt werden kann und versucht es dann erneut um 4.00 Uhr, 5.00 Uhr und 6.00 Uhr.

- Die Zeitsignalsuche kann manuell gestartet werden, durch gleichzeitiges drücken der Tasten “▲” und “▼” (B9 & B8) für 3 Sekunden. Der Empfang benötigt ungefähr 5 Minuten. Bei einem fehlgeschlagenen Empfang hört das Scannen auf (“” verschwindet auf dem LCD) und wiederholt den Vorgang erneut zur nächsten vollen Stunde. Wenn die Suche z.B. um 8.20 Uhr fehl schlägt, dann erfolgt die nächste Suche um 9.00 Uhr.
- Drücken Sie auf die “▲” und “▼” Taste (B9 & B8) für 3 Sekunden um den Scan zu beenden.
- “DST” wird Sommerzeit auf dem LCD angezeigt.

7.2 Manuelle Zeiteinstellung:

- Halten Sie die “MODE” Taste (B1) für 3 Sekunden gedrückt um den Uhr-/Kalendereinstellungsmodus aufzurufen.
- Drücken Sie die “▲” (B9) oder die “▼” (B8) Taste um die Einstellung anzupassen und drücken Sie die “MODE” Taste (B1) um die einzelnen Einstellungen zu bestätigen.
(Durch das gedrückt halten von der “▲” (B9) oder der “▼” (B8) Taste können Sie den Prozess beschleunigen und den gewünschten Wert schneller erreichen)
- Die Einstellungssequenz ist: 12/24 Stunden, Zeitzone, Stunde, Minute, Sekunde, Jahr, Monat, Tag, Wochentagsprache.
- 8 Sprachen können bei den Wochentagen ausgewählt werden, diese sind: Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch, Dänisch, Russisch, und Englisch.
- Die Sprachen und ihre wählbaren Abkürzungen für jeden Wochentag sind in folgender Tabelle dargestellt.

Sprache	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
Deutsch, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Englisch, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russisch, RU	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПT	СБ
Dänisch, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Niederl., NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italienisch, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanisch, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Franz., FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

Hinweis:

- Sekunden nur auf Null einstellbar.
- Ohne Drücken einer Taste innerhalb von 15 Sekunden wird der Zeiteinstellungsmodus automatisch

verlassen.

- Die Zeitzone wird für Länder genutzt, die zwar das Funksignal empfangen können, jedoch eine andere Zeitzone als die deutsche Zeit haben.
- Die Zone sollte auf +1 eingestellt werden, wenn die Zeitzone noch früher als die deutsche Zeit ist, damit die Uhr sich automatisch an die Zeitverzögerung anpassen kann.

7.3 Tägliche Alarmfunktion:

- Drücken Sie die "MODE" Taste (B1) um eine Ansicht auszuwählen:

Zeit → Zeit & Wochentag → Alarmzeit ("AL" auf der LCD-Anzeige)

- Drücken Sie die "MODE" Taste (B1) für 3 Sekunden wenn Sie die Alarmzeit ausgewählt haben um in die Alarmzeiteinstellung zu gelangen. Drücken Sie die "▲" (B9) oder "▼" (B8) Taste um die Alarmzeit anzupassen und drücken Sie die "MODE" Taste (B1) um die Einstellung zu bestätigen.
- Drücken Sie die "AL ON/OFF" Taste (B2) um den Alarm zu aktivieren oder zu deaktivieren. "🔔" wird auf dem LCD angezeigt, wenn der Alarm aktiviert ist.
- Drücken Sie die "SNOOZE / LIGHT" Taste (B4) während des Alarms um den Schlummeralarm zu aktivieren, ("🔔" blinkt auf dem LCD). Der Alarm stoppt für 5 Minuten und ertönt dann erneut. Die Schlummerfunktion kann maximal 7 mal hintereinander genutzt werden.
- Drücken Sie jede Taste, außer die "Snooze" Taste, um den Schlummeralarm zu beenden. Wird keine Taste gedrückt endet der Alarmton automatisch nach 2 Minuten.

8. Batterieendanzeige:

Das Batterieendanzeige-Symbol "🔋" wird angezeigt und gibt an, dass der Thermo-Außensender einen niedrigen Batteriestatus hat. Die Batterien sollten ausgewechselt werden.

9. Hintergrundlicht

Drücken Sie die "SNOOZE/LIGHT" Taste (B4) um das Hintergrundlicht für 5 Sekunden zu aktivieren.

10. Vorsichtsmaßnahmen

- Nutzen Sie einen Stift um die "reset" Taste (B5) zu betätigen, falls die Wetterstation nicht richtig funktioniert.
- Vermeiden Sie die Nähe zu Störquellen/Metallrahmen wie Computern oder Fernsehgeräten.
- Die Uhr verliert jegliche Zeitinformationen sobald die Batterien entfernt werden.
- Setzen Sie die Wetterstation nicht direkten Sonnenlicht, großer Hitze, Kälte, hoher Luftfeuchtigkeit oder nassen Flächen aus.
- Stellen Sie den Außensender fern von direkten Sonnenlicht und Regen auf.
- Reinigen Sie die Wetterstation nie mit scheuernden oder ätzenden Materialien oder Produkten, da solche Produkte Plastikteile zerkratzen und elektrische Schaltkreise korrodieren lassen können.

Hiermit erklärt Technotrade, dass sich die Produkte WS 9480 und TX80TH in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: www.technoline.de/doc/4029665094809

11. Technische Daten

Innendaten:	
Temperaturbereich:	-10 bis 50°C
Temperatur-Messeinheit:	°C oder °F [wechselbar]
Luftfeuchtigkeitsbereich:	20% bis 99%
Außendaten:	
Übermittlungsreichweite: (im Freien)	100m @ 433MHz
Temperaturbereich:	-20 ~ 50°C
Luftfeuchtigkeitsbereich:	20% bis 99%
Wetterstationgröße:	B92x H152 x T45 mm
Thermo-Außensendergröße:	B55 x H111 x T16 mm
Batterieanforderungen:	
Wetterstation [Innen]:	2 x AA Batterien
Sender [Außen]:	2 x AAA Batterien

Umwelteinflüsse auf Funkempfang

Die Station empfängt kabellos die genaue Uhrzeit. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Station an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

Batterie-Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Erstickten führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz



Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz



Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.